G. R. S. 59]

7 Issues Preserve

GB—15,000—20-12-13

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

1914-15.

(Sanitary)

File No. 15-14.

Serial Nos. 1-7

P19
E

Papers Filed.

Month February 1915.

SUBJECT.

Bringing out the text book on Hygiene and Sanitation in Kannada.

PREVIOUS REFERENCES.	LATER REFERENCES.
	Sam 94-15-8 Web. Feby 1916

Edulegan
18-2-15

G.R.S. 11] 1914-15

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(Sanitary)

NOTES.

File No. 15-14

FILE HEADING.

A monthly journal on matters of hygiene and sanitation in Kannada (R.A Subject No. 689).

From

No. Dated Received 4.7.14

Diary No. 309	Enclos.	Spare Copies.	Serial No. 1

BRIEF ABSTRACT OF LETTER.

Requests that the Sanitary department may be directed to publish in Kannada a monthly journal on matters of hygiene and sanitation to popularise useful knowledge on these subjects

NOTES AND ORDERS.

Mr. S. V. Ramagowda Rao, Hosadurga Taluk, R.A member, has suggested that a manual on epidemic diseases may be compiled in Kannada and published in each village with a view to impart instruction to the villagers as to how the diseases may be prevented. The Sanitary Comm

NOTES—First Sheet.

GPB—35,000—15 6-12

General and Revenue Secretariat.

Sr File No. 15 of 1914-15

Serial No.

(Subject thus referred to)

~~He~~ has been requested to take needful action. Submitted for orders as to whether any action has to be taken on this subject.

2. This question also may be referred to the Sanitary Com for opinion, as the orders of Govt have to be communicated to the Member who mooted the subject.

BS 13/7

13.7.14 S-7

Dy Secy)

Dy Secy 19/7

Dy Secy 19/7

Dy Secy 19/7

3 Draft submitted.

23.7.14 S-7

BS

4 Issue

Dy Secy 24/7

2 To the Sanitary Commissioner, No 1257 dated 1.8.14

Requests him to favour Govt with his opinion in the matter of publishing in Kannada a monthly journal on matters of hygiene and sanitation.

NOTE—Contn. sheet.

GPR—10,000—13-6-14

General and Revenue Secretariat.

Sanitary File No. 15 of 1914-15

Serial No.	
3	6 From the Sanitary Commissioner No 7755 of 13.8.14 Stating that he is of opinion that a suitable and authoritative text book on hygiene in Kannada should be prepared and introduced into all elementary schools and that he is addressing the Revenue Commissioner as to whether he may arrange for contributions being sent from time to time by the various officers of the Sanitary Department on health subjects for publication in the Revenue & Agricultural Gazette.

Submitted

21.8.14

The Sanitary Commissioner suggests ~~that it would be desirable~~ that a suitable and authoritative text book on hygiene should be prepared and introduced into all elementary schools, and that articles on hygienic general sanitary subjects may be published in the Revenue Agricultural Gazette.

2. If Govt. the suggestions may be approved, as suitable applications may be sent to the ~~Reporter~~ members who wants the subject.

28/8

28/8

I agree - Please put up a draft

25/8/14

28/8

7/8/14

NOTE—Contn. sheet.

GPB—10,000-13-6-14

~~425~~ 1632

General and Revenue Secretariat.

Sun File No. 15 of 1914-15

Serial No.	
4	10 From the Finance Commissioner, No. 9446 of 21.8.14 forwards for information copy of letter No. 2208 dated the 19th August 1914, from the Revenue Commissioner stating that he will be glad to publish articles on Land Revenue subjects in the Revenue & Agricultural Gazette. Submitted with draft. 27.8.14 28/8 29/8 D/ Secy)
	11 Sent the Rev. & Agl. Gazette to be merged in the Economic Journal. 31/8/14.
	12 To Branch I for kindly noting the information. 31/8 The Branch has no information about the point. 1/9 1/9/14
	13 Subd. The Rev. & Agricultural Gazette is to be amalgamated with the new Economic Journal. A note on the scheme is put up for kind perusal 2/9

NOTE—Contn. sheet.

GPB—10,000—13-6-14

1632

G. R. S. 12]

5

General and Revenue Secretariat. | Gen File No. 15 of 1914.

Serial No.

GS
2/9

DI (Ed)

14. Will the Economic Journal receive contributions from sanitary subjects?

The file may be sent containing to the Secretary E&A for his opinion

A
4/9/14

E&A
mid-6-14

15. Forwarded to the Secretary E&A for favourable opinion

PSO
Ebrahimabad
5/9

Subd SN
5-9-14
Secy

Ans
5/9.

A Sanitation & Hygiene will be one of the sections of the Journal & contributions on the subject will be gladly accepted.

CSD
8/9/14

Ans

DBy IV

NOTE—Contn. sheet.

GPB—10,000—13-6-14

1632

G. R. S. 12]

6

General and Revenue Secretariat. | San File No. 15 of 1914.

Serial No.	
	Subd The draft may be approved.
	BKS — EB
	9/9 10/9.
	D/Secy
	17 Please put up a clean draft
	11/9/14
	clean draft submitted. EB 10/9
	11.9.14
	BKS EB 12/9
	D'Secy)
	18 Draft may be approved
	18/9/14
	EB 18/9
	(by Extraordinary Member)
	Draft approved by the Extraordinary Member
	16.9.14
1750 22-9-14	Dewan
20	Draft approved by the Dewan 17.10.14
	21 Dewan
	EB 21/10

NOTE—Contn. sheet.

GPB—10,000—13-6-14

. R. S. 12]

4499

General and Revenue Secretariat.

Gen File No. 15 of 1914-15

Serial No.	
5	To the Sanitary Commissioner, Rev. Commissioner, I.G. of Education, Presidency & Mansinhdevgad H. Sudhamukha Rao - No. 3261-78 23.10.14 Requests the Sanitary Commr to arrange in consultation with the Sanitary Economic Conference for publication of suitable articles on Sanitation and Hygiene with special reference to general areas in the Economic Journal.
6	From the Sanitary Commissioner, No. 4499 G/15 Recommends that Mr. R. Subba Rao, District Sanitary Officer, doing duty as Health Officer, Bangalore City, may be entrusted with the work of bringing out a text-book on Hygiene and that Mr. M. Girinaji Rao, Inspector of Vaccination, Mysore District, may be ordered to assist Mr. Subba Rao for a period of three months.
22	The Sanitary Commr does not propose any arrangement for Mr. Girinaji Rao's work.
23	Submitted for orders. The Sanitary Comr may be asked whether the special deputation of Mr. Girinaji Rao will involve any additional expenditure, in which case Branch II will have to be consulted 28.1.15
24	Please put up draft enquiring 28/1 the Sanit Comr.

NOTE—Contn. sheet.

GPB—25,000—2-11-14

R. S. 12]

General and Revenue Secretariat. — File No. 15 of 1914-15

4499 8
2863

Serial No.

25 draft submitted

1.2.15

26 Issue

27. Before issuing the draft docket appd on the 2nd the following Communication has been received from the Sanitary Comr on the subject.

7. From the Sanitary Comr. No 3610 dd 3.2.15 States that his letter of the 16th Jany 15 may be considered as Cancelled as he has had to make other arrangements than the one suggested for bringing out a text-book on Hygiene in Kanarese.

8/6.

28 Now that they there is no necessity for making the enquiry suggested in para 23 supra.

29. The Sanitary Comr should have reported specifically the 'other arrangements' made by him in the matter.

HK 51 dd 28 6-2-1915

8/2/15

File 9/2/15

NOTE—Contn. sheet.

GPB—25,000—2-11-14

17 Folio 152 to 154 D 309

SUBJECT No. 689.

A monthly journal on matters of hygiene and sanitation in Kannada.

Messrs. A. Narasimha Iyengar, H Madhava Rao, Yagayyana Krishnappa, and Rattehalli Puttappa, Sagar taluk.

Summary of Representation.—The Sanitary department may be directed to publish in Kannada a monthly journal on matters of hygiene and sanitation to popularise useful knowledge on these subjects.

G. R. S. 26] 27/7

2

File No. 15-14

Serial No. 2

Diary No. of letter replied to 309

No. 1257 Sanity 15-14- dy 1.8.14.

General and Revenue Secretariat

(Sanitary)

, *the* *191* .

To

The Sanitary Commissioner

Has the honour to invite the

Sanitary Commissioner's attention

to R.A. subject No 689 of 1913 and

to request that he will be so good

as to forward with his opinion

in the matter of publishing in

Kanada a monthly journal

on matters of hygiene and

sanitation to popularise useful

knowledge on these subjects.

By order

Date of issue 1.8.14

Signed by Mr N. Madhava Rau

for C/V Secretary

SUBJECT.

B.L.

20-7-14. Esq

Department of Public Health in Mysore.

D 1423 3

OFFICE OF THE SANITARY COMMISSIONER
WITH THE GOVT. OF MYSORE.

Bangalore, dated the 13th *August* 1914.

No. 775
Enc.

7. No. 15-14-3

From

Rao Bahadur T. V. ARUMUGAM MUDALIAR. Esq., M.B.C.M.,
Sanitary Commissioner with the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore, ***BANGALORE.***

To

D.M. Narasinga Rao Esq., B.A., B.L.,
Secretary to the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore, Genl. and Rev. Deptts.,
BANGALORE.

Sir,

With reference to your No. 1251 Sany. 15-14-2 dated the 1st Instant, I have the honor to state that the object of a monthly journal is, as it appears to me, to record in popular language the advance of knowledge from day to day in the branch of science the journal proposes to deal with. This presupposes a fund of infprmation already possessed by the people on the subject. In my opinion therefore the primary necessity is not to start a journal but to make sure that a thorough elementary knowledge of Hygiène is impdrted at all schools. To this end, a suitable and authoritative text book in Kannada should be prepared and introduced into all elementary schools.

2. The idea of having an official journal need not however ~~eem~~ be given up but, at present instead of a ~~journal~~ new journal altogether the existing channels for the spread of information, such as the Revenue and Agricultural Gazette, may be availed of and arrangements made for the publication of periodical articles on health subjects in it. I am addressing the Revenue Commissioner as to whether I may arrange for

Department of Public Health in Mysore

W 1418 Mr
Ser 7

From Mr 14/8

THE SANITARY COMMISSIONER
IN MYSORE, BANGALORE.

To

THE SECRETARY TO GOVT.,
GEN. & REV. DEPTTS.
BANGALORE.

Dated 9

Despatched 13th August 1914

Received

General No. 775

No.

Enclosure No.

SUBJECT.

Expressing opinion in the matter of starting a monthly journal in Kannada on matters of Hygiene & Sanitation.

10

4

for contributions being sent in from time to time by the various officers of the Sanitary Department for publication in the Revenue and Agricultural Gazette. In case he has no objection and should Government approve of my proposal, I shall issue the necessary departmental orders.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

D. Cunningham

Sanitary Commissioner.

Department of Public Health in Mysore.

5

F. No. 15-14-4

OFFICE OF THE SANITARY COMMISSIONER
WITH THE GOVT. OF MYSORE.

Bangalore, dated the 21st August *1914.*

No. 9424
Enc. one

D1632

From

Rao Bahadur T. V. ARUMUGAM MUDALIAR. Esq., M.B.C.M.,
Sanitary Commissioner with the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore, BANGALORE.

To

D.M. Narasinga Rao Esq., B.A., B.L.,
Secretary to the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore, Genl. and Rev. Deptts.,
BANGALORE.

Sir,

In continuation of my letter No. 775 dated the 13th Instant, I have the honor to forward herewith, for the information of Government copy of letter No. 2208 dated the 19th Instant from the Revenue Commissioner in Mysore stating that he would be glad to publish articles on health subjects in the Revenue and Agricultural Gazette.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

T.V. Arumugam

Sanitary Commissioner.

P.H.

TV H. 22/8

Department of Public Health in Mysore

From MA 938/8

THE SANITARY COMMISSIONER
IN MYSORE, BANGALORE.

To

THE SECRETARY TO GOVT.,
GEN. & REV. DEPTTS.
BANGALORE.

Dated } 21st August 1914.
Despatched }
Received

General No. 944.

No.

Enclosure No. One

SUBJECT.

Stating that the Revenue Commissioner would be glad to publish articles on health subjects in the Revenue and Agricultural Gazette.

6

Letter No. 2208 dated the 19th August 1914
from the Revenue Commissioner to the Sanitary Commr.

-----:0:-----

With reference to your letter No. 778 dated the 13th August 1914 enquiring whether articles on health subjects by the officers of the Sanitary Department could be published in the Revenue and Agricultural Gazette, I have the honor to state that it would give me great pleasure to publish them in that periodical. Necessary instructions to the Deputy Sanitary Commissioner and other officers of the Sanitary Department may be issued as proposed therein.

" Copy "

Sanitary Commissioner.

P.H.

V.

G.R.S. 28] 189 12 5 ms 7

File No. 15-14
Serial No. 5

Diary No. of letter replied to 1632

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.
(Sanitary)

, the 191
X

Date of issue 23rd Oct 1914

Signed by Hon'ble Srinivasa Iyer

READ—

R. A subject No 689 dt 1913, suggesting that a monthly journal on matters of Hygiene and Sanitation in Kannada may be published to popularise useful knowledge on these subjects.

2. Correspondence ending with letter No 944 dated the 21st August from the Sanitary Commissioner,

over.

ORDER THEREON. No.

SUBJECT.

GPB—50,000—4-12-12

Stamp that he is of opinion that a suitable and authoritative text book in Kannada on Hygiene should be prepared and introduced into all elementary schools and that he will arrange for contributions being sent from time to time, on health subjects by the various officers of the Sanitary department, for publication in the Revenue and Agricultural Gazette.

---

order thereon, 3264-7 Sanity 15-14-5 9.23.10.14

The Sanitary Commissioner is requested to arrange in consultation with the Secretary Economic Conference for publication of suitable articles on Sanitation and Hygiene with special reference to rural areas in the Economic Journal. He is also authorised to bring out a suitable book on Hygiene in Consultation with the D.I. of Education in Kannada and further proposals will be awaited.

17.10.14

The Sanitary Commr
" Revenue Commr
" D.I. of Education
Messrs A. Narasimhaiya
H. Madhava Rao, Yajnya
Krishnamurthi & Rukmini
Publisher, Sagara
Secy to Govt
" to Education

Department of Public Health in Mysore.

OFFICE OF THE SANITARY COMMISSIONER
WITH THE GOVT. OF MYSORE.

D 4499

No. 3269
Enc.

Bangalore, dated the 16th January *1915.*

Sany 15-14-86

From

Rao Bahadur T. V. ARUMUGAM MUDALIAR. Esq., M.B.C.M.,
Sanitary Commissioner with the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore, BANGALORE.

To

D.M. Narasinga Rao Esq., B.A., B.L.,
Secretary to the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore, Genl. and Rev. Deptts.,
BANGALORE.

Sir,

With reference to para 2 of Government Order No. 3261-7 Sany. 15-14-5 dated the 23rd October 1914, authorising me to bring out a suitable book on Hygiene for use in schools in Mysore, I have the honor to state that I can think of only one officer who with his colloquial knowledge of Kannada coupled with sound practical common sense can be expected to do the work satisfactorily viz. Mr. R. Subba Rao, Health Officer, Bangalore City. I have had recently occasion to test his ability to render scientific subjects into popular Kannada and I was very much satisfied with the work done by him. I therefore propose to entrust the book on Hygiene to him, to be prepared without prejudice to his own duties. He says that he would be able to complete the work much quicker if he is temporarily relieved of his work in the City, but I do not think this arrangement is at all necessary. I would however request that to help him in the work the Deputy Inspector of Vaccination, Mysore District, Mr. M. Girimaji Rao, who is spoken of highly by Mr. Subba Rao, may be put on this special

Department of Public Health in Mysore

From

THE SANITARY COMMISSIONER
IN MYSORE, BANGALORE.

To

THE SECRETARY TO GOVT.,
GEN. & REV. DEPTTS.
BANGALORE.

Dated 16 JAN 1915

Despatched

Received

General No. 3269.

No.

Enclosure No.

SUBJECT.

Recommending that Mr. R. Subbia Rau may be entrusted with the work of bringing out a text book on Hygiene.

51-13

10

special duty at Bangalore for a period of three months. I hope it will be possible to complete the book with the assistance of this official within that period.

2. I have requested the Honorary President of the City Municipal Council to kindly co-operate in bringing out this important book by allowing Mr. Subba Rao to undertake the work.

I have the honor to be,
S i r ,
Your most obedient servant,

Sanitary Commissioner.

P.H.

D 4883

Sanit 15-14 SC 7

Department of Public Health in Mysore.

OFFICE OF THE SANITARY COMMISSIONER
WITH THE GOVT. OF MYSORE.

Bangalore, dated the 3rd February 1915.

No. 3610
Enc.

From

Rao Bahadur T. V. ARUMUGAM MUDALIAR. Esq., M.B.C.M.,
Sanitary Commissioner with the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore, ***BANGALORE.***

To

D.M. Narasinga Rao Esq., B.A., B.L.,
Secretary to the Government of
H. H. the Maharaja of Mysore, Genl. and Rev. Deptts.,
BANGALORE.

D 4499
Sanit 15-14
7 C 3/2

Sir,

I have the honor to request that the proposals contained in my letter No. 3269 dated the 16th Ultimo may kindly be considered as cancelled, as I have had to make other arrangements than the one suggested, for bringing out a text book on Hygiene in Kanarese.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

V Arumugam

Sanitary Commissioner.

P.H.

Department of Public Health in Mysore

From

THE SANITARY COMMISSIONER
IN MYSORE, BANGALORE.

To

THE SECRETARY TO GOVT.,
GEN. & REV. DEPTTS.
BANGALORE.

Dated 3 - FEB 1915

Despatched

Received

General No. 3610

No.

Enclosure No.

SUBJECT.

Stating that other arrangements than the one suggested have had bee made for bringing out a test book on Hygiene